

MUSAC INAUGURA EL 27 DE SEPTIEMBRE SEIS NUEVAS EXPOSICIONES Y PATROCINA LA II EDICIÓN DEL FESTIVAL DE VIDEOCLIP 'VIDEOLIFE'

ACTOS DURANTE LA JORNADA INAUGURAL:

- **12.30 h Presentación artística** de la película *Retorno a Hansala*, de la directora Chus Gutiérrez y del cortometraje *¡¡¡Todas!!!* (Dir: José Martret). Cine Box. Sala 4. Centro Comercial Espacio León. Entrada libre y gratuita hasta completar aforo.
- **17.00h- 21.00 h/ 23.00 h- 01.00 h Apertura de exposiciones** para público general:
 - Salvador Cidrás, *24 horas 10 minutos*
 - Terence Koh, *Love for eternity*
 - Paul Pfeiffer, *Monólogo*
 - Retorno a Hansala
 - Antonio Ballester Moreno en Laboratorio987
 - Fake en Proyecto Vitrinas
- **19.00 h. VIDEOLIFE.** Festival de Videoclip. Proyección de trabajos finalistas y resolución del Premio del Público y Premio del Jurado. Salón de Actos MUSAC. Entrada libre y gratuita hasta completar aforo
- **20.30 h.** Encendido de la instalación *Love for eternity*, dentro de la exposición del mismo nombre, del artista Terence Koh
- **21.00 h. Performances** del artista **Terence Koh**: *Mein Tod Mein Tod*, 2008 (En el patio interior Sala 4.1) y, a continuación, *The End of My Life as a Rabbit in Love*, 2007 (en la Sala 5)
- **21.00- 23.00 VIDEOLIFE.** Proyección de Videoclips preseleccionados. Antehall del salón de actos de MUSAC
- **23.00 h. Dj's Sessions:** Dj Fonit y Dj Gorrión. Hall MUSAC

Salvador Cidrás presenta en MUSAC *24 horas 10 minutos*, una gran exposición de obras inéditas realizadas específicamente para la muestra y producidas por el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. Por su parte, Terence Koh inaugurará *Love for Eternity*, un recorrido por el particular universo del artista chino-canadiense en la que será su primera exposición individual en España. Con *Paul Pfeiffer. Monólogo*, MUSAC repasa la compleja y sofisticada obra de un creador que representa un punto de referencia imprescindible en la escena artística internacional de la última década. *Retorno a Hansala* es un proyecto artístico en torno al inédito largometraje de la cineasta Chus Gutiérrez, que cuenta con la participación de los artistas Alfredo Cáliz, Rogelio López Cuenca y Montserrat Soto. El Laboratorio 987 presenta *Gallo rojo, gallo negro*, de Antonio Ballester Moreno, una compleja instalación pictórica de grandes dimensiones que combina trabajos en pintura acrílica sobre lienzo con dibujos a tinta (bolígrafo) sobre papel. La nueva propuesta para el Proyecto Vitrinas es una edición especial de la revista FAKE, con contenidos dedicados al arte actual, producida íntegramente por MUSAC. Las exposiciones se inaugurarán el sábado 27 de septiembre en una jornada intensa que comenzará a las 12.30 del mediodía con la presentación artística de la película *Retorno a Hansala*, para finalizar de madrugada con las sesiones de Dj Fonit y Dj Gorrión en el hall del museo.

12.30 h PRESENTACIÓN *RETORNO A HANSALA*



12.30h. Presentación artística de *Retorno a Hansala*, película dirigida por Chus Gutierrez y del cortometraje ¡¡¡TODAS!!! (Dir: José Martret)

Lugar: Cine Box. Sala 4. Centro Comercial Espacio León.
Entrada libre y gratuita hasta completar aforo

17.00 h APERTURA AL PÚBLICO DE LAS EXPOSICIONES:

SALVADOR CIDRÁS *24 horas 10 minutos*



Título: *24 horas 10 minutos*

Artista: Salvador Cidrás

Comisaria: Tania Pardo

Coordinación: Eneas Bernal

Lugar: Sala 3

Fechas: 27 de septiembre, 2008 -11 de enero, 2009

El Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León presenta la exposición de Salvador Cidrás *24 horas 10 minutos*, ideada y entendida como una gran instalación de obras inéditas realizadas específicamente para la exposición y producidas por MUSAC. A través de *24 horas 10 minutos*, Cidrás reflexiona sobre la juventud como valor, incidiendo especialmente en el universo masculino adolescente y en las relaciones simbólicas presentes en sus entornos cotidianos. Junto al proyecto específico de Cidrás para MUSAC se editará, al finalizar la muestra, una publicación que incluirá los dibujos y las plantillas que se han utilizado para la realización de la instalación mural.

TERENCE KOH *Love for eternity*



Título: *Love for eternity*

Artista: Terence Koh

Comisario: Agustín Pérez Rubio

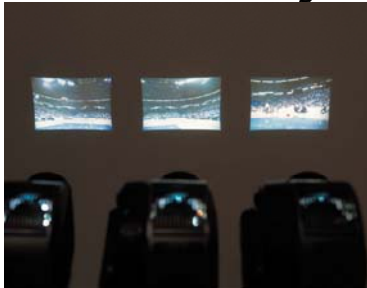
Coordinación: Helena López Camacho

Lugar: Salas 4.1, 4.2, 5 y 6

Fechas: 27 de septiembre, 2008 - 11 de enero, 2009

MUSAC presenta el próximo 27 de septiembre la muestra *Love for eternity*, un recorrido por el particular universo del artista chino-canadiense Terence Koh (Beijing, China, 1980), en el que confluyen culturas e identidades, influencias del post-minimalismo y el body-art de los 70 para crear un cosmos propio gobernado por la decadencia y el exceso deliberado, que ofrece al espectador momentos de frágil belleza. Ésta supone la primera exposición individual de Koh en España tras sus muestras en la Wiener Secession, la Kunsthalle Zurich o el Frankfurt Schirn Museum en Europa; o su individual en el Whitney Museum de Nueva York en EE.UU. Así, *Love for eternity* permitirá al público recorrer la trayectoria del artista desde sus primeras obras, firmadas bajo el seudónimo "Asian Punk Boy" hasta el presente, con una instalación creada ex profeso para MUSAC, junto a dos performances que podrán verse con motivo de la inauguración.

PAUL PFEIFFER *Monólogo*



Título de la Exposición: **Paul Pfeiffer. Monólogo**

Artista: **Paul Pfeiffer**

Comisario: **Octavio Zaya**

Coordinación: **Kristine Guzmán**

Lugar: **Salas 2.1 y 2.2**

Fechas: **27 de septiembre, 2008 – 11 de enero, 2009**

MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, presenta *Paul Pfeiffer. Monólogo*, la primera exposición individual que realiza en España el reconocido artista norteamericano. A través de la muestra, así como de la publicación monográfica que la acompaña, MUSAC repasa la compleja y sofisticada obra de un creador que representa un punto de referencia imprescindible en la escena artística internacional de la última década.

RETORNO A HANSALA. Un proyecto artístico en torno a la última película de Chus Gutiérrez



Retorno a Hansala. Un proyecto artístico en torno a la última pel de Chus Gutiérrez con la participación de los artistas **Chus Gutiérrez**

Alfredo Cáliz, Rogelio López Cuenca & Montserrat Soto

Idea Original: **MUSAC**

Coordinación: **Eneas Bernal**

Lugar: **Sala 1**

Fechas: **27 de septiembre, 2008 – 11 de enero, 2009**

MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, presenta *Retorno a Hansala*, un recorrido por el proceso creativo de la última película de la directora Chus Gutiérrez a través de las miradas de Alfredo Cáliz, Rogelio López Cuenca y Montserrat Soto. El proyecto contará además con la pieza de la propia Gutiérrez *El retorno 1* (2004), vídeo instalación perteneciente a la Colección MUSAC que marcó el punto de partida de lo que hoy es un largometraje cinematográfico.

Laboratorio 987. ANTONIO BALLESTER MORENO *Gallo rojo, gallo negro*



Artista: **Antonio Ballester Moreno**

Título: ***Gallo rojo, gallo negro***

Comisaria: **Tania Pardo**

Lugar: **Laboratorio 987, MUSAC**

Fechas: **27 de septiembre – 16 de noviembre, 2008**

El artista madrileño Antonio Ballester Moreno (Madrid, 1977) presenta en el Laboratorio 987, la exposición titulada *Gallo rojo, gallo negro*, de producción específica, en la que muestra una compleja instalación pictórica de enormes dimensiones, que combina trabajos en pintura acrílica sobre lienzo con dibujos a tinta (bolígrafo) sobre papel. La obra de Antonio Ballester Moreno está basada en la reproducción de sus propios referentes, desde objetos cotidianos a alusiones culturales del ámbito musical, el cine o la literatura. Interesado por todo tipo de folklore, así como por la cultura y la artesanía popular y sus costumbres, estos motivos sacados del *patchwork*, bordados, jarrones, azulejos o dibujos de trazo infantil, permiten al artista desarrollar una amplia investigación de carácter antropológico

Proyecto Vitrinas. PIECE OF ART/ PIS OF ART



Título del proyecto: **FAKE. PIECE OF ART /pis of art/**

Espacio: **Vitrinas MUSAC**

Fechas: **27 de septiembre, 2008 - 11 de enero, 2009**

Producción: **MUSAC**

Coordinación: **Carlos Ordás**

Staff FAKE: **Editores_ John Smith & Jane Doe. Editor invitado_ Tolo**

Cañellas

MUSAC invita a Fake a participar en las Vitrinas del museo con un proyecto producido por el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León que tiene como máximo exponente la edición de un número especial de la revista, cuyos contenidos estarán dedicados al arte actual. Tolo Cañellas, editor invitado para la ocasión, ha realizado una selección de obras de artistas contemporáneos y ha propuesto a alguno de ellos realizar intervenciones específicas sobre las páginas de esta publicación. Para este número especial, Fake se inspirará en la revista ¡HOLA!, suplantando así el diseño, maquetación, secciones, y la lujosa artificiosidad de las imágenes de la famosa revista. Cerca de 3.000 ejemplares de esta edición bilingüe de Fake serán distribuidos gratuitamente en el espacio asignado por Frieze Art Fair para el MUSAC del 16 al 19 de octubre de 2008

19.00h. -21.00 h. VIDEOLIFE. FESTIVAL DE VIDEOCLIP



Proyecto: **Videolife. Festival de videoclip.** Resolución del Premio del Público y Premio del Jurado

Fechas: **27 de septiembre, 2008**

Hora: **19.00- 21.00h**

Lugar: **Salón de actos MUSAC**

Entrada libre y gratuita hasta completar aforo

Patrocinado íntegramente por MUSAC y organizado por la productora Mo Limited junto con Ruth Chao, el festival de videoclips musicales VIDEOLIFE celebrará entre el 24 y el 27 de septiembre su segunda edición en el salón de actos del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. La iniciativa surgió en 2007 con la doble intención de apoyar, fomentar y dar la oportunidad a la creación y difusión de videoclips de artistas emergentes, y por otro lado, para contribuir a la difusión entre el público general de este género audiovisual cuyo fin es ilustrar las creaciones musicales. VIDEOLIFE tiene como fin generar una vertiente innovadora dentro del circuito de concursos de video creación actuales.

20.30 h.- 21.00 h. Encendido de la instalación *Love for eternity*, dentro de la exposición homónima del artista Terence Koh (capilla MUSAC)

La instalación, consistente en una gran vela con forma de omega, cuyos extremos se van consumiendo (estará colgada de manera horizontal a 1,32m de altura, que es la altura a la que está el corazón del artista), se encenderá sólo los domingos entre las 20.30 y las 21.00 de la tarde (el tiempo aproximado que tarda la vela en consumirse), para simbolizar el fin de la semana, el ciclo que se cierra.

21.00 h. PERFORMANCE TERENCE KOH



21.00 h Performances Terence Koh

Mein Tod Mein Tod, 2008 (En el patio interior Sala 4.1)

The End of My Life as a Rabbit in Love, 2007 (en la Sala 5)

En la performance *Mein Tod Mein Tod*, una serie de niños vestidos de blanco avanzarán en una especie de procesión hasta llegar al patio central de la exposición, donde se encontrará la lápida de Terence Koh (1980- 2008). Una vez allí, comenzarán a comérsela, puesto que esta pieza está realizada en azúcar. Los restos de la lápida formarán parte de la exposición viéndose como poco a poco el tiempo y los fenómenos atmosféricos van deteriorando la pieza hasta descomponerla por completo.

La siguiente performance, *The end of my life as a rabbit in love*, será realizada por el propio artista y tendrá como escenario de la misma la instalación de *Love for eternity* que lleva el mismo título. En ella el artista aparece vestido completamente de blanco y con una larga melena y, acompañado por música estridente, dice adiós a su vida anterior mediante palabras ininteligibles en diversos idiomas. EN esta ocasión, al referirse al conejo del título, el artista se refiere a si mismo, y la performance se erige en una suerte de festejo a modo de responso fúnebre.

21.00 h.- 23.00 h. PROYECCIÓN VIDEOCLIPS PRESELECCIONADOS VIDEOLIFE. FESTIVAL DE VIDEOCLIP- Antehall Salón de Actos MUSAC

23.00 Sesión Djs DJ Fonit y Dj Gorrión



Desde las 23.00 Sesión DJ Fonit y Dj Gorrión

Lugar: Hall del MUSAC

Entrada libre y gratuita hasta completar aforo

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO
DE CASTILLA Y LEÓN**

Dpto de Comunicación y Prensa

Avda. de los Reyes Leoneses, 24

24008 León – España.

T. +34 987 09 11 03

F. +34 987 09 11 11

prensa@musac.es

www.musac.es